



**Всеобщие выборы 2022**  
**Брошюра избирателей округа**  
**Юматилла на русском языке**

**OREGON SOS**

# Округ Юматилла

Департамент административных услуг  
Избирательный отдел

Директор Департамента административных услуг  
избирательной комиссии  
Дэн Лонай (Dan Lonai)

Председатель  
Ким Линделл (Kim Lindell)

Уважаемые избиратели!

Эта брошюра избирателей предназначена для оказания помощи в возврате избирательного бюллетеня при голосовании по почте. Местные кандидаты и комитеты уплатили сбор, чтобы здесь были напечатаны их материалы. Заявления кандидатов печатаются в том виде, в каком они были представлены, при этом не все кандидаты предоставляют информацию. Все федеральные кандидаты и кандидаты на уровне штатов будут приведены в разделе штатов. Не все выборы будут приведены в каждом типе избирательных бюллетеней.

Ваш пакет для голосования поступит по почте примерно за 3 недели до дня выборов. Во вложении будут избирательный бюллетень, тайный конверт и конверт для возврата избирательных бюллетеней. Чтобы проголосовать, полностью закрасьте овал слева от выбранного ответа. По завершении голосования обязательно **подпишите клятву избирателя на конверте для возврата избирательных бюллетеней.** Ваш избирательный бюллетень не может быть учтен без вашей подписи.

Если вы потеряли или испортили свой избирательный бюллетень, можно запросить новый, позвонив в наш офис по номеру, указанному ниже. Он будет отправлен вам почтой, если запрос поступит в срок, достаточный для отправки избирательного бюллетеня почтой. В противном случае новый бюллетень можно получить лично в избирательном отделе округа. Часы работы: с 8:00 до 17:00 с понедельника по пятницу и с 7:00 до 20:00 в день выборов. Если вы переехали или сменили почтовый адрес, можно обновить его на веб-сайте [www.oregonvotes.gov](http://www.oregonvotes.gov). Все **новые** регистрации должны быть получены или промаркированы почтовым штемпелем до 18 октября.

Выборы состоятся 8 ноября 2022 года. Избирательные бюллетени должны быть получены до 20:00 в день выборов в специальном ящике для сбора бюллетеней или промаркированы почтовым штемпелем USPS в этот день. Пункты для сбора избирательных бюллетеней будут доступны с 23 сентября 2022 года до дня выборов (включительно). В этом разделе указаны места размещения и время работы пунктов для сбора избирательных бюллетеней.

Неофициальные результаты выборов будут размещаться на нашем веб-сайте по адресу [www.umatillacounty.gov](http://www.umatillacounty.gov) после 20:00 в день выборов. Если у вас есть вопросы или требуется помощь в голосовании, обратитесь в наш отдел по телефону: 541-278-6254.

# ОФИЦИАЛЬНЫЕ ПУНКТЫ ДЛЯ СБОРА ИЗБИРАТЕЛЬНЫХ БЮЛЛЕТЕНЕЙ

Местонахождение	Дни	Часы работы
ЗДАНИЕ ОКРУЖНОГО СУДА 216 SE 4 <sup>th</sup> St. #18, подвал ГЛАВНАЯ ПАРКОВКА(-И) У ЗДАНИЯ ОКРУЖНОГО СУДА КРУГЛОСУТОЧНО Пендлтон	с понедельника по пятницу день выборов	с 8:00 до 17:00 с 7:00 до 20:00 КАЖДЫЙ ДЕНЬ
ЦЕНТР STAFFORD HANSELL КРУГЛОСУТОЧНО 915 SE Columbia Dr. (подъезд для автомобилей к островку безопасности у тротуара) Хермистон		КАЖДЫЙ ДЕНЬ
МИЛТОН-ФРИУОТЕР КРУГЛОСУТОЧНО ЗДАНИЕ ГОРОДСКОГО СОВЕТА/ПОЛИЦЕЙСКИЙ УЧАСТОК 722 S Main (подъезд для автомобилей к островку безопасности у тротуара) Милтон-Фриуотер		КАЖДЫЙ ДЕНЬ
ЦЕНТР УПРАВЛЕНИЯ РАЙОНА НИКСЯВИ КРУГЛОСУТОЧНО 46411 Timine Way Пендлтон		КАЖДЫЙ ДЕНЬ
ЗДАНИЕ ГОРОДСКОГО СОВЕТА Г. ЮМАТИЛЛЫ КРУГЛОСУТОЧНО 700 6 <sup>th</sup> St (ящик для сбора бюллетеней доступен только пешеходам с задней стороны здания) Юматилла		КАЖДЫЙ ДЕНЬ
ЗДАНИЕ ГОРОДСКОГО СОВЕТА Г. СТЭНФИЛДА КРУГЛОСУТОЧНО 160 S Main St. (ящик для сбора бюллетеней доступен только пешеходам с фасада здания) Стэнфилд		КАЖДЫЙ ДЕНЬ
ЗДАНИЕ ГОРОДСКОГО СОВЕТА Г. ПАЙЛОТ-РОКА КРУГЛОСУТОЧНО 144 N alder Pl. (ящик для сбора бюллетеней доступен только пешеходам рядом со входом в здание) Пайлот-Рок		КАЖДЫЙ ДЕНЬ

ЗДАНИЕ ГОРОДСКОГО СОВЕТА Г. АТЕНЫ

КРУГЛОСУТОЧНО

215 S 3<sup>rd</sup> St. (уличный ящик для пешего доступа рядом с входом)

Атена

КАЖДЫЙ ДЕНЬ

ЗДАНИЕ ГОРОДСКОГО СОВЕТА Г. ЭКО

КРУГЛОСУТОЧНО

20 S. BONANZA ST — на углу улиц Bonanza и Bridge

St Echo

КАЖДЫЙ ДЕНЬ

# Город Юматилла

## Законопроект № 30-152

**Название в избирательном бюллетене ЗАПРЕТ ДЕЯТЕЛЬНОСТИ ПРЕДПРИЯТИЙ, СВЯЗАННЫХ С ПСИЛОЦИБИНОМ, В ГОРОДЕ ЮМАТИЛЛА.**

**ВОПРОС** Должен ли город Юматилла запретить деятельность предприятий, связанных с псилоцибином, в черте города?

**КРАТКОЕ ИЗЛОЖЕНИЕ** Законодательство штата разрешает лицам, лицензируемым, контролируемым и регулируемым штатом, на законных основаниях производить псилоцибиновую продукцию и оказывать услуги, связанные с псилоцибином, лицам в возрасте 21 года и старше. Псилоцибин — это галлюциногенное химическое вещество, получаемое из некоторых видов свежих и сушеных грибов. Законодательство штата разрешает руководящим органам городов и округов принимать постановления, подлежащие передаче на рассмотрение избирателям, которые запрещают создание производителей псилоцибиновой продукции и операторов центров распространения псилоцибина в пределах территории, находящейся под юрисдикцией города или округа. Администрация города Юматилла передает на рассмотрение избирателей постановление, которое запретит создание производителей псилоцибиновой продукции и операторов центров распространения псилоцибина в городе.

### Пояснительное заявление

В ноябре 2020 года избиратели штата Орегон одобрили Законопроект 109, известный как Закон штата Орегон об оказании услуг, связанных с псилоцибином (кодифицированный как ORS 475A). Псилоцибин — это галлюциногенное химическое вещество, получаемое из некоторых видов свежих и сушеных грибов.

Законопроект 109 предусматривает, что Управление здравоохранения штата Орегон должно лицензировать и регулировать производство, транспортировку, доставку, продажу и покупку псилоцибиновой продукции, а также выдачу псилоцибина в лицензированных центрах распространения.

Городской совет может принять постановление, запрещающее создание в городе предприятий, связанных с псилоцибином, но он обязан направить его на рассмотрение избирателей на всеобщих выборах штата. Совет города Юматилла принял постановление о запрете создания центров по распространению псилоцибина и производства псилоцибина, в черте города, вследствие чего этот законопроект был направлен на рассмотрение избирателям.

Полномочия облагать налогом или сбором производство и продажу псилоцибиновой продукции, а также оказание услуг, связанных с псилоцибином, в штате Орегон возлагаются исключительно на Законодательное собрание. Кроме того, законопроект 109 запрещает городу принимать или вводить в действие постановление, вводящее налог или сбор с производства псилоцибина или оказания услуг, связанных с псилоцибином. Следовательно, одобрение этого законопроекта не должно оказать никакого влияния на доходы города. При голосовании «за» создание и деятельность предприятий, связанных с псилоцибином, в черте города Юматилла будут запрещены.

При голосовании «Против» создание и деятельность предприятий, связанных с псилоцибином, в черте города Юматилла будут разрешены начиная со 2 января 2023 года.

*(Эта информация предоставлена Дэвидом Стокдейлом (David Stockdale), городским управляющим.)*

# Город Хермистон

## Законопроект № 30-153

**Название в избирательном бюллетене ЗАПРЕТ ДЕЯТЕЛЬНОСТИ ПРЕДПРИЯТИЙ, СВЯЗАННЫХ С ПСИЛОЦИБИНОМ, В ЧЕРТЕ ГОРОДА ХЕРМИСТОНА.**

**ВОПРОС** Должен ли город Хермистон запретить деятельность предприятий, связанных с псилоцибином, в черте города?

**КРАТКОЕ ИЗЛОЖЕНИЕ** Законодательство штата разрешает лицам, лицензируемым, контролируемым и регулируемым штатом, на законных основаниях производить псилоцибиновую продукцию и оказывать услуги, связанные с псилоцибином, лицам в возрасте 21 года и старше. Псилоцибин — это галлюциногенное химическое вещество, получаемое из некоторых видов свежих и сушеных грибов. Законодательство штата разрешает руководящим органам городов и округов принимать постановления, подлежащие передаче на рассмотрение избирателям, которые запрещают создание производителей псилоцибиновой продукции и операторов центров распространения псилоцибина в пределах территории, находящейся под юрисдикцией города или округов. Администрация города Хермистона передает на рассмотрение избирателей постановление, запрещающее деятельность производителей псилоцибиновой продукции и операторов центров распространения псилоцибина в городе.

Утверждение этого законопроекта запретит создание производителей псилоцибиновой продукции и операторов центров распространения псилоцибина в пределах территории, находящейся под юрисдикцией города.

### **Пояснительное заявление**

В ноябре 2020 года избиратели штата Орегон одобрили Законопроект 109, известный как Закон штата Орегон об оказании услуг, связанных с псилоцибином (кодифицированный как ORS 475A). Псилоцибин — это галлюциногенное химическое вещество, получаемое из некоторых видов свежих и сушеных грибов.

Законопроект 109 предусматривает, что Управление здравоохранения штата Орегон должно лицензировать и регулировать производство, транспортировку, доставку, продажу и покупку псилоцибиновой продукции, а также выдачу псилоцибина в лицензированных центрах распространения.



Городской совет может принять постановление, запрещающее создание в городе предприятий, связанных с псилоцибином, но он обязан направить его на рассмотрение избирателей на всеобщих выборах штата. Совет города Хермистона принял постановление о запрете создания центров по распространению псилоцибина и производства псилоцибина, в черте города, вследствие чего этот законопроект был направлен на рассмотрение избирателям.

Полномочия облагать налогом или сбором производство и продажу псилоцибиновой продукции, а также оказание услуг, связанных с псилоцибином, в штате Орегон возлагаются исключительно на Законодательное собрание. Кроме того, законопроект 109 запрещает городу принимать или вводить в действие постановление, вводящее налог или сбор с производства псилоцибина или оказания услуг, связанных с псилоцибином. Следовательно, одобрение этого законопроекта не должно оказать никакого влияния на доходы города.

При голосовании «за» создание и деятельность предприятий, связанных с псилоцибином, в черте города Хермистона будут запрещены.

При голосовании «Против» создание и деятельность предприятий, связанных с псилоцибином, в черте города Хермистона будут разрешены начиная со 2 января 2023 года.

*(Эта информация предоставлена Ричардом С. Тови (Richard S. Tovey), городским прокурором.)*

# Город Эко

## Законопроект № 30-154

**Название в избирательном бюллетене ЗАПРЕТ ДЕЯТЕЛЬНОСТИ ПРЕДПРИЯТИЙ, СВЯЗАННЫХ С ПСИЛОЦИБИНОМ, В ГОРОДЕ ЭКО.**

**ВОПРОС** Должен ли город Эко запретить деятельность предприятий, связанных с псилоцибином, в черте города?

**КРАТКОЕ ИЗЛОЖЕНИЕ** Законодательство штата разрешает использование, производство, распространение и хранение псилоцибина и псилоцина.

Законодательством штата предусматривается, что городской совет Эко вправе принять постановление о запрете на организацию любого из данных регистрируемых или лицензируемых видов деятельности, и такое постановление подлежит передаче на рассмотрение избирателей. Утверждение этого законопроекта запретит создание производителей псилоцибиновой продукции и (или) операторов центров распространения псилоцибина в пределах юрисдикции города Эко.

### Пояснительное заявление

Утверждение этого законопроекта запретит создание и деятельность предприятий, связанных с псилоцибином, в черте города Эко.

Совет города Эко принял постановление о запрете создания предприятий, связанных с псилоцибином, в черте города Эко. В результате этого действия он должен передать этот законопроект на рассмотрение избирателям.

Если этот законопроект будет одобрен, администрация города Эко запретит предприятия, связанные с псилоцибином, в пределах своей юрисдикции.

*(Эта информация предоставлена Дэвидом Слагтом (David Slaght), градоначальником города Эко.)*

# Город Пайлот-Рок

## Законопроект № 30-155

**Название в избирательном бюллетене ЗАПРЕТ ДЕЯТЕЛЬНОСТИ ПРЕДПРИЯТИЙ, СВЯЗАННЫХ С ПСИЛОЦИБИНОМ, В ГОРОДЕ ПАЙЛОТ-РОК.**

**ВОПРОС** Должен ли город Пайлот-Рок запретить деятельность предприятий, связанных с псилоцибином, в черте города?

**КРАТКОЕ ИЗЛОЖЕНИЕ** Законодательство штата разрешает лицам, лицензируемым, контролируемым и регулируемым штатом, на законных основаниях производить псилоцибиновую продукцию и оказывать услуги, связанные с псилоцибином, лицам в возрасте 21 года и старше. Псилоцибин — это галлюциногенное химическое вещество, получаемое из некоторых видов свежих и сушеных грибов. Законодательство штата разрешает руководящим органам городов и округов принимать постановления, подлежащие передаче на рассмотрение избирателям, которые запрещают создание производителей псилоцибиновой продукции и операторов центров распространения псилоцибина в пределах территории, находящейся под юрисдикцией города или округов. Администрация города Пайлот-Рок передает на рассмотрение избирателей постановление, запрещающее деятельность производителей псилоцибиновой продукции и операторов центров распространения псилоцибина в городе.

### Пояснительное заявление

В ноябре 2020 года избиратели штата Орегон одобрили Законопроект 109, известный как Закон штата Орегон об оказании услуг, связанных с псилоцибином (кодифицированный как ORS 475A), который разрешает производство, доставку и выдачу псилоцибина на лицензированных объектах. В округе Юматилла за законопроект 109 проголосовали 11 330 избирателей (36%), против — 20 126 избирателей (64%). ORS 475A.235 предусматривает, что Управление здравоохранения штата Орегон будет регулировать производство, транспортировку, доставку, продажу и покупку псилоцибиновой продукции и оказание услуг, связанных с псилоцибином, в штате. Управление здравоохранения штата Орегон инициировало процесс нормотворчества для реализации программы регулирования псилоцибина в штате и намерено начать прием заявок на лицензии, связанные с псилоцибином, со 2 января 2023 года. По состоянию на сегодня Управление здравоохранения штата Орегон не завершило процесс нормотворчества для реализации программы штата по регулированию псилоцибина, и город Пайлот-Рок не уверен в том, как будут осуществляться производство, доставка и выдача псилоцибина на лицензированных объектах, связанных с псилоцибином, в городе. ORS 475A.718 предусматривает, что городской совет вправе принять постановление, подлежащее передаче на рассмотрение избирателям города, о запрете создания лицензированных штатом производителей

псилоцибиновой продукции и (или) центров распространения псилоцибина в пределах юрисдикции города. Городской совет ставит перед избирателями города Пайлот-Рок вопрос о необходимости введения запрета на деятельность лицензированных штатом производителей псилоцибиновой продукции и (или) центров распространения псилоцибина в пределах юрисдикции города.

*(Эта информация предоставлена Тери Л. Бакусом (Teri L. Vacus), ответственным за проведение выборов, г. Пайлот-Рок.)*

# Город Милтон-Фриуотер

## Законопроект № 30-156

**Название в избирательном бюллетене ЗАПРЕТ ДЕЯТЕЛЬНОСТИ ПРЕДПРИЯТИЙ, СВЯЗАННЫХ С ПСИЛОЦИБИНОМ, В ГОРОДЕ МИЛТОН-ФРИУОТЕР.**

**ВОПРОС** Должен ли город Милтон-Фриуотер запретить деятельность предприятий, связанных с псилоцибином, в черте города?

**КРАТКОЕ ИЗЛОЖЕНИЕ** Законодательство штата разрешает лицам, лицензируемым, контролируемым и регулируемым штатом, на законных основаниях производить псилоцибиновую продукцию и оказывать услуги, связанные с псилоцибином, лицам в возрасте 21 года и старше. Псилоцибин — это галлюциногенное химическое вещество, получаемое из некоторых видов свежих и сушеных грибов. Законодательство штата разрешает руководящим органам городов принимать постановления, подлежащие передаче на рассмотрение избирателям, которые запрещают создание производителей псилоцибиновой продукции и операторов центров распространения псилоцибина в пределах территории, находящейся под юрисдикцией города. Администрация города Милтон-Фриуотер передает на рассмотрение избирателей постановление, запрещающее деятельность производителей псилоцибиновой продукции и операторов центров распространения псилоцибина в городе. Утверждение этого законопроекта запретит создание производителей псилоцибиновой продукции и операторов центров распространения псилоцибина в пределах территории, находящейся под юрисдикцией города.

### Пояснительное заявление

В ноябре 2020 года избиратели штата Орегон одобрили Законопроект 109, известный как Закон штата Орегон об оказании услуг, связанных с псилоцибином (кодифицированный как ORS 475A). Псилоцибин — это галлюциногенное химическое вещество, получаемое из некоторых видов свежих и сушеных грибов.

Законопроект 109 предусматривает, что Управление здравоохранения штата Орегон должно лицензировать и регулировать производство, транспортировку, доставку, продажу и покупку псилоцибиновой продукции, а также выдачу псилоцибина в лицензированных центрах распространения.

Городской совет может принять постановление, запрещающее создание в городе предприятий, связанных с псилоцибином, но он обязан направить его на

рассмотрение избирателей на всеобщих выборах штата. Совет города Милтон-Фриутер принял постановление о запрете создания центров по распространению псилоцибина и производства псилоцибина, в черте города, вследствие чего этот законопроект был направлен на рассмотрение избирателям.

Полномочия облагать налогом или сбором производство и продажу псилоцибиновой продукции, а также оказание услуг, связанных с псилоцибином, в штате Орегон возлагаются исключительно на Законодательное собрание.

Кроме того, законопроект 109 запрещает городу принимать или вводить в действие постановление, вводящее налог или сбор с производства псилоцибина или оказания услуг, связанных с псилоцибином. Следовательно, одобрение этого законопроекта не должно оказать никакого влияния на доходы города.

При голосовании «За» создание и деятельность предприятий, связанных с псилоцибином, в черте города Милтон-Фриутер будут запрещены.

При голосовании «Против» создание и деятельность предприятий, связанных с псилоцибином, в черте города Милтон-Фриутер будут разрешены начиная со 2 января 2023 года.

*(Эта информация предоставлена Лиэнн Смедман (Leanne Steadman), городским регистратором города Милтон-Фриутер.)*

# Город Атена

## Законопроект № 30-157

**Название в избирательном бюллетене ЗАПРЕТ ДЕЯТЕЛЬНОСТИ ПРЕДПРИЯТИЙ, СВЯЗАННЫХ С ПСИЛОЦИБИНОМ, В ЧЕРТЕ ГОРОДА АТЕНА.**

**ВОПРОС** Должен ли город Атена запретить центры распространения псилоцибина и производство псилоцибиновой продукции в пределах юрисдикции г. Атена?

**КРАТКОЕ ИЗЛОЖЕНИЕ** Законодательство штата разрешает использование, производство, распространение и хранение псилоцибина и псилоцина. Законодательством штата предусматривается, что городской совет вправе принять постановление о запрете на организацию любого из данных регистрируемых или лицензируемых видов деятельности, и такое постановление подлежит передаче на рассмотрение избирателей.

Утверждение этого законопроекта запретит создание центров распространения псилоцибина и производство псилоцибиновой продукции в пределах юрисдикции г. Атена.

### Пояснительное заявление

Утверждение этого законопроекта запретит центры распространения псилоцибина и производство псилоцибиновой продукции в г. Атена. Псилоцибин — это препарат, получаемый из некоторых грибов. Избиратели штата Орегон легализовали псилоцибин посредством законопроекта 109 (2020 г.), который предписывает Управлению здравоохранения штата Орегон (ОНА) разработать программу лицензирования и регулирования псилоцибина для штата к 2 января 2023 года.

Законопроект 109 (2020 г.) позволяет местным органам власти принять постановление, подлежащее передаче на рассмотрение избирателей, которое запрещает создание определенных лицензированных предприятий, связанных с псилоцибином. Совет города Атена принял постановление № 2022-07 о запрете центров распространения псилоцибина и производства псилоцибиновой продукции в пределах юрисдикции города и направил это постановление на рассмотрение избирателям. Голосование «За» приведет к тому, что в г. Атена будут запрещены предприятия, связанные с псилоцибином. Голосование «Против» приведет к тому, что в г. Атена не будут запрещены предприятия,

связанные с псилоцибином.

*(Эта информация предоставлена Мишель Фокс (Michelle Fox), городским регистратором города Атена.)*



# Школьный округ № 6R г. Юматилла

## Законопроект № 30-158

**Название в избирательном бюллетене ДОЛГОВЫЕ ОБЯЗАТЕЛЬСТВА ДЛЯ ФИНАНСИРОВАНИЯ ПРОЕКТА ЗДАНИЯ МЛАДШЕЙ СРЕДНЕЙ ШКОЛЫ И ПЛОЩАДЕЙ ДЛЯ ПРОФЕССИОНАЛЬНО-ТЕХНИЧЕСКОГО ОБРАЗОВАНИЯ (СТЕ)**

**ВОПРОС** Должен ли округ выпустить долговые обязательства на сумму до 45 200 000 долл. США для строительства зданий школы и площадей для СТЕ и получить долевою субсидию в размере 4 млн долл. США? Если выпуск долговых обязательств будет утвержден, они будут подлежать погашению из налогов на имущество или объекты недвижимого имущества, которые не подпадают под действие разделов 11 и 11b статьи XI Конституции штата Орегон.

**КРАТКОЕ ИЗЛОЖЕНИЕ** Школьный округ Юматилла предлагает принять законопроект о выпуске долговых обязательств на основную сумму не более 45,2 млн долл. США, при этом в случае утверждения выпуска долговых обязательств он получит долевые субсидии штата на сумму 4 млн долл. США.

В случае утверждения законопроект обеспечит финансирование капитальных затрат, включая следующее:

- строительство нового здания младшей средней школы (4–6 классы) на Саут-Хилл для адаптации к увеличению числа учащихся, включая полноразмерный спортивный зал и увеличенное игровое поле;
- реконструкция здания СТЕ для средней школы Клара Браунелл;
- строительство нового здания СТЕ в старшей средней школе Юматилла, включая расширение площадей в дальнейшем для размещения классных комнат и дополнительного спортзала;
- ремонт начальной школы Макнэри Хейтс для обеспечения возможностей по обучению детей с детского сада по третий класс;
- благоустройство территории, снос объектов, меблировку, оснащение, затраты на выпуск долговых обязательств.

Выпуск долговых обязательств может осуществляться несколькими сериями; срок погашения каждой из них не превышает 31 лет с момента выпуска. Расчетная первоначальная годовая ставка налога составляет 1,19 долл. США на 1000 долл. США оценочной стоимости, при этом расчетная общая годовая ставка налога для всех облигаций округа с общим обязательством составляет 2,12 долл. США/1000 долл. США оценочной стоимости. Фактическая ставка сбора

может отличаться из-за окончательных процентных ставок и изменения оценочной стоимости.

## **Пояснительное заявление**

**Краткое изложение обстоятельств** В 2016 году избиратели приняли законопроект о выпуске долговых обязательств для ремонта средней школы Клара Браунелл, включая ремонт систем, замену кровли и строительство безопасных входных тамбуров в каждом здании. Расчетная стоимость для избирателей составила 3,133 долл. США/1000 долл. США оценочной стоимости. В связи с ростом численности населения с 2016 года в настоящее время плательщики налога на имущество платят налог для погашения утвержденных долговых обязательств 2016 года не по расчетной ставке 3,133 долл. США/1000 долл. США оценочной стоимости, а по ставке 0,93 долл. США/1000 долл. США. Рост численности населения привел к снижению затрат на одного плательщика налога на имущество; при этом он также привел к увеличению числа учащихся.

По оценкам г. Юматилла, в течение следующих десяти лет в нем будет построено еще 1500 домов и предполагается, что в результате этого число учащихся увеличится примерно на 500 человек. В настоящее время у школьных учреждений округа недостаточно мощностей, чтобы выдержать такой рост.

**На что пойдут средства от долговых обязательств?** В случае принятия законопроекта избирателями средства от выпуска долговых обязательств на сумму 45,2 млн долл. США и долевой субсидии на сумму 4 млн долл. США, уже одобренной штатом, пойдут на строительство дополнительных зданий и реконструкцию учебных площадей для адаптации к увеличению числа учащихся.

Планируется, что поступления от долговых обязательств, предложенных в законопроекте, будут направлены на следующие проекты:

- новое здание школы для 4–6 классов на Саут-Хилл, включая полноразмерный спортивный зал и игровые поля с возможностью расширения;
- реновация начальной школы Макнэри Хейтс с целью ее переоборудования в школу для обучения с детского сада по третий класс; новое здание для классов профессионально-технического образования в средней школе старшей ступени Юматилла с возможностью расширения;
- ремонт действующих мастерских старшей средней школы Юматилла с целью их переоборудования в классные комнаты и площади для факультативных занятий для средней школы Клара Браунелл;
- перенос средней школы Клара Браунелл в здание для 7–8 классов; а также
- благоустройство территории, снос объектов, меблировку, оснащение и

затраты на выпуск долговых обязательств.

**Как был разработан этот план?** Сторонняя организация провела осмотр объекта для оценки необходимых работ, и группа активистов разработала для округа долгосрочный план реконструкции объекта.

**Сколько будут стоить долговые обязательства?** В настоящее время расходы на осуществление проектов в школьном округе Юматилла оцениваются в общей сложности в 49,2 млн долл. США. Для компенсации расходов округ получил долевую субсидию для школьных учреждений штата Орегон в размере 4 млн долл. США; но для получения 4 млн долл. США от штата избиратели должны утвердить выпуск долговых обязательств на сумму 45,2 млн долл. США. По оценкам данный законопроект о выпуске долговых обязательств будет стоить плательщикам налога на имущество в школьном округе Юматилла в среднем 1,19 долл. США/1000 долл. США оценочной стоимости. Это приведет к изменению оценочной стоимости всех облигаций с общим обязательством, выпущенных округом, до 2,12 долл. США/1000 долл. США оценочной стоимости, что на 1,01 долл. США/1000 долл. США оценочной стоимости меньше, чем изменение расчетной ставки налога, произошедшее из-за долговых обязательств, принятых в 2016 году. Фактические ставки сбора могут отличаться из-за окончательных процентных ставок и изменений оценочной стоимости.

**Как общественность будут уведомлять о ходе работ?** В случае принятия законопроекта о выпуске долговых обязательств, школьный округ Юматилла будет ежемесячно информировать граждан о ходе работ по проектам, финансируемым за счет долговых обязательств, на регулярных заседаниях совета школы, а также будет рассылать письма с новостями о ходе строительства и реконструкции.

*(Эта информация предоставлена начальником школьного округа № 6R г. Юматилла Хайди А. Сайп (Heidi A. Sipe).)*

# Город Стэнфилд

## Законопроект № 30-159

**Название в избирательном бюллетене ЗАПРЕТ ДЕЯТЕЛЬНОСТИ ПРЕДПРИЯТИЙ, СВЯЗАННЫХ С ПСИЛОЦИБИНОМ, В ЧЕРТЕ Г. СТЭНФИЛДА.**

**ВОПРОС** Должен ли город Стэнфилд запретить деятельность предприятий, связанных с псилоцибином, в черте города?

**КРАТКОЕ ИЗЛОЖЕНИЕ** Законодательство штата разрешает использование, производство, распространение и хранение псилоцибина и псилоцина. Законодательством штата предусматривается, что городской совет Стэнфилда вправе принять постановление о запрете на организацию любого из данных регистрируемых или лицензируемых видов деятельности, и такое постановление подлежит передаче на рассмотрение избирателей.

Утверждение этого законопроекта запретит создание производителей псилоцибиновой продукции и (или) операторов центров распространения псилоцибина в пределах территории, находящейся под юрисдикцией города Стэнфилда.

### **Пояснительное заявление**

Утверждение этого законопроекта запретит создание и деятельность предприятий, связанных с псилоцибином, в черте города Стэнфилда.

Городской совет может принять постановление, запрещающее создание в городе предприятий, связанных с псилоцибином, но он обязан направить его на рассмотрение избирателей на всеобщих выборах штата. Совет ГОРОДА СТЭНФИЛДА принял постановление о запрете создания предприятий, связанных с псилоцибином, в черте города, вследствие чего этот законопроект был направлен на рассмотрение избирателям.

В случае утверждения этого законопроекта в черте города Стэнфилда будет запрещена деятельность предприятий, связанных с псилоцибином.

*(Эта информация предоставлена Бенджамином Бургенером (Benjamin Burgener), городским управляющим города Стэнфилда.)*

# Город Пендлтон

## Законопроект № 30-160

**Название в избирательном бюллетене ЗАПРЕТ ДЕЯТЕЛЬНОСТИ ПРЕДПРИЯТИЙ, СВЯЗАННЫХ С ПСИЛОЦИБИНОМ, В ГОРОДЕ ПЕНДЛТОНЕ.**

**ВОПРОС** Должен ли город Пендлтон запретить деятельность предприятий, связанных с псилоцибином, в черте города?

**КРАТКОЕ ИЗЛОЖЕНИЕ** Законодательство штата разрешает использование, производство, распространение и хранение псилоцибина и псилоцина. Законодательством штата предусматривается, что городской совет вправе принять постановление о запрете на организацию любого из данных регистрируемых или лицензируемых видов деятельности, и такое постановление подлежит передаче на рассмотрение избирателей.

Утверждение этого законопроекта запретит создание производителей псилоцибиновой продукции и (или) операторов центров распространения псилоцибина в пределах территории, находящейся под юрисдикцией города.

### **Пояснительное заявление**

Утверждение этого законопроекта запретит создание и деятельность предприятий, связанных с псилоцибином, в черте города Пендлтона.

Городской совет может принять постановление, запрещающее создание в городе предприятий, связанных с псилоцибином, но он обязан направить его на рассмотрение избирателей на всеобщих выборах штата. Совет города Пендлтона принял постановление о запрете создания предприятий, связанных с псилоцибином, в черте города, вследствие чего этот законопроект был направлен на рассмотрение избирателям.

В случае утверждения этого законопроекта в черте города Пендлтона будет запрещена деятельность предприятий, связанных с псилоцибином.

*(Эта информация предоставлена Андреа Дентон (Andrea Denton), городским регистратором города Пендлтона.)*

# Сельский округ пожарной охраны плотины МакКей, 7-410

## Законопроект № 30-161

### Название в избирательном бюллетене ПЯТИЛЕТНИЙ МЕСТНЫЙ ДОПОЛНИТЕЛЬНЫЙ НАЛОГ ДЛЯ ПОКРЫТИЯ РАСХОДОВ НА ПОЖАРНУЮ ОХРАНУ УСЛУГИ

**ВОПРОС** Должен ли округ взимать 0,9385 долл. США на 1000 долл. США оценочной стоимости для оплаты услуг пожарной охраны по договору сроком на пять лет начиная с 2023–2024 года?

**КРАТКОЕ ИЗЛОЖЕНИЕ** Этот законопроект уполномочит округ взимать налог на имущество по ставке 0,9385 долл. США на тысячу долл. США оценочной стоимости каждый год начиная с финансового года, начинающегося 1 июля 2023 года, в течение пяти лет подряд. Предлагаемая ставка приведет к увеличению налоговых поступлений примерно на 57 тыс. долл. США в течение каждого из пяти лет взимания налога. Налоговые поступления от этого законопроекта округ будет использовать для выполнения обязательств перед городом Пендлтоном по договору оказания услуг пожарной охраны в пределах границ округа. Без денежных поступлений от этого законопроекта округ, вероятно, не сможет оплачивать услуги пожарной охраны, предоставляемые по договору городом Пендлтоном, в течение всего срока, на который предлагается ввести местный дополнительный налог, что негативно повлияет на жителей округа. Без договора на услуги пожарной охраны возможен рост тарифов на страхование недвижимости для жителей округа.

### Пояснительное заявление

Этот законопроект уполномочит округ взимать налог на имущество по ставке 0,9385 долл. США на тысячу долл. США оценочной стоимости каждый год начиная с финансового года, начинающегося 1 июля 2023 года, в течение пяти лет подряд. Предлагаемая ставка приведет к увеличению налоговых поступлений примерно на 57 тыс. долл. США в течение каждого из пяти лет взимания налога. Налоговые поступления от этого законопроекта округ будет использовать для выполнения обязательств перед городом Пендлтоном по договору оказания услуг пожарной охраны в пределах границ округа. Без денежных поступлений от этого законопроекта округ, вероятно, не сможет оплачивать услуги пожарной охраны, предоставляемые по договору городом Пендлтоном, в течение всего срока, на

который предлагается ввести местный дополнительный налог, что негативно повлияет на жителей округа. Без договора на услуги пожарной охраны возможен рост тарифов на страхование недвижимости для жителей округа.

*(Эта информация предоставлена Бет Харрисон (Beth Harrison), заместителем председателя.)*

# Округ Юматилла

## Законопроект № 30-162

### Название в избирательном бюллетене ЗАПРЕТ НЕКОТОРЫХ ПРЕДПРИЯТИЙ, СВЯЗАННЫХ С ПСИЛОЦИБИНОМ, В НЕИНКОРПОРИРОВАННОМ ОКРУГЕ ЮМАТИЛЛА

**Вопрос** Следует ли запретить производителям псилоцибина и центрам распространения псилоцибина работать в неинкорпорированных районах округа Юматилла?

**КРАТКОЕ ИЗЛОЖЕНИЕ** Псилоцибин — это психоделический препарат, содержащийся в некоторых грибах. Законодательство штата Орегон разрешает лицензированное производство и контролируемое использование псилоцибина в лицензированных центрах распространения псилоцибина. Законодательством штата Орегон также предусматривается, что руководящий орган округа вправе принять постановление о запрете на создание таких предприятий в районах, находящихся под юрисдикцией округа.

Совет членов комиссии округа Юматилла принял постановление, подлежащее передаче на рассмотрение избирателям, которое запрещает создание производителей псилоцибиновой продукции и центров распространения псилоцибина в неинкорпорированных районах округа Юматилла. В случае утверждения этого законопроекта будут запрещены создание производителей препаратов с псилоцибином и центров распространения псилоцибина в пределах неинкорпорированных районов округа Юматилла.

Голосование «за» этот законопроект запретит определенные предприятия, связанные с псилоцибином, и не позволит осуществлять деятельность лицензированных производителей и центров по распространению псилоцибина в неинкорпорированных районах округа Юматилла.

Голосование «против» этого законопроекта позволит осуществлять лицензированное производство и лицензированную эксплуатацию центров по распространению псилоцибина в неинкорпорированных районах округа Юматилла.

### Пояснительное заявление

Избиратели штата Орегон легализовали контролируемое использование псилоцибина посредством законопроекта 109 (2020 г.). В округе Юматилла за законопроект 109 проголосовали 11 330 избирателей (36%), против — 20 126



избирателей (64%). Законопроект также предписывает Управлению здравоохранения Орегона (ОНА) разработать программу лицензирования и регулирования псилоцибина для штата к 2 января 2023 года. Программа ОНА по регулированию псилоцибина находится в разработке. Законопроект 109 (2020 г.) позволяет местным органам власти принять постановление, подлежащее передаче на рассмотрение избирателей, которое запрещает создание определенных предприятий, связанных с псилоцибином. Совет членов комиссии округа Юматилла принял такое постановление, которое запрещает деятельность производителей и центров распространения псилоцибина. Это постановление было передано на утверждение избирателям. В случае утверждения этого законопроекта будет запрещено создание производителей псилоцибиновой продукции и центров распространения псилоцибина в пределах неинкорпорированных районов округа Юматилла.

Голосование «за» этот законопроект запретит предприятия, связанные с псилоцибином, и не позволит осуществлять деятельность лицензированных производителей и центров по распространению псилоцибина в неинкорпорированных районах округа Юматилла.

Голосование «против» этого законопроекта позволит осуществлять лицензированное производство и лицензированную эксплуатацию центров по распространению псилоцибина в неинкорпорированных районах округа Юматилла.

*(Эта информация предоставлена Джоном Шейфером (John Shafer), председателем Совета членов комиссии.)*